

# user manual

manuel d'utilisation

gebruikershandleiding

användar-handbok

benutzerhandbuch

manuale per l'utente

manual del usuario

manual do usuário

wearable digital camera



**PHILIPS**

System requirements:

Système requise:

Systemanforderungen:

Requisitos sistema:

Systemvereisten:

Requisiti del sistema:

Requisitos do sistema:

System krav:

- Windows 98SE / 2000 / ME / XP
- Mac OS9 and 10

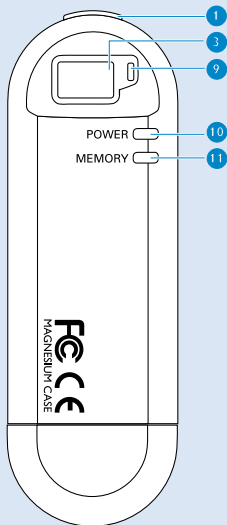
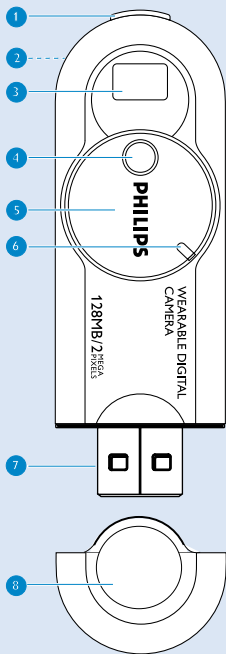
Nous espérons que votre appareil photo numérique pendentif vous donnera entière satisfaction

Rendez-vous sur les sites suivants:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

et entrez la référence de votre produit afin de consulter:

- FAQ, les réponses aux questions les plus fréquemment posées
- Le mode d'emploi le plus récent
- Le téléchargement du logiciel

*Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent près du connecteur USB (pour accéder à ces numéros, retirez le capuchon)*



## Nom des pièces

- ① **Déclencheur**: test de la luminosité, de la mémoire, de l'alimentation et prise de vues
- ② **Attache**: Fixez la courroie de cou fournie à cette attache.
- ③ **Fenêtre du viseur**: Utilisez le viseur pour cadrer le sujet de la photo.
- ④ **Objectif**
- ⑤ **Protège-objectif et cadran d'allumage/extinction**: protection de l'objectif et allumage/extinction de l'appareil photo
- ⑥ **Saillies antidérapantes**: Placez le pouce pour allumer l'appareil photo
- ⑦ **Connecteur USB**: branchez de l'ordinateur
- ⑧ **Capuchon du connecteur USB**: protection du port USB
- ⑨ **Voyant de niveau de luminosité**: informations relatives à la luminosité
- ⑩ **Voyant de niveau de alimentation**: informations relatives à la batterie
- ⑪ **Voyant de niveau de capacité de la mémoire**: informations relatives à la mémoire

# Préparation

## Fixation de la lanière

Passez la lanière dans l'attache comme illustré.



## Alimentation

Cet appareil photo est alimenté par une batterie au lithium intégrée directement rechargeable via le port USB de l'ordinateur. Pour charger l'appareil photo, allumez l'ordinateur. Retirez le capuchon du connecteur USB. Branchez l'appareil photo sur le port USB **de l'ordinateur**. Chargez l'appareil photo jusqu'à ce que le voyant POWER cesse de clignoter (la procédure de charge dure environ 4 heures).



### IMPORTANT!

#### Aux utilisateurs de Windows 98 SE:

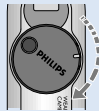
NE CONNECTEZ PAS l'appareil photo à l'ordinateur tant que le pilote n'est pas installé. Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM du l'ordinateur. Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien l'installation de logiciel et pilote.

#### Aux utilisateurs de MAC:

NE CONNECTEZ PAS l'appareil photo au port USB du clavier II n'étant pas suffisamment puissant pour détecter la présence de l'appareil photo.

## Prises de vue

- 1 Tournez le **cadran d'allumage/extinction** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil photo.



- 2 Tenez l'appareil photo à la verticale.  
**Lors de la prise de vue, veillez à ce que l'objectif ne soit ni obstrué ni recouvert.**  
Regardez par le viseur pour cadrer le sujet dans la fenêtre.



- 3 Maintenez l'appareil photo bien stable, puis enfoncez doucement le déclencheur à mi-course pour détecter les conditions de vue.  
Pour un résultat optimal, consultez l'état des 3 voyants de l'appareil photo à chaque prise de vue. (*voir voyants de l'appareil photo, page 18*)



- 4 Pour prendre la photo, enfoncez le déclencheur à fond. L'appareil photo émet un signal sonore à chaque prise de vue.

### → Astuce

L'appareil photo s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes si aucune prise de vue n'est effectuée. Tournez le **cadran d'allumage/extinction** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour éteindre l'appareil photo, puis dans le sens des aiguilles d'une montre pour le rallumer.

# Voyants de l'appareil photo

Les voyants et les signaux sonores fournissent des informations sur l'appareil photo :

Action utilisateur	Signal	Signification
Connexion USB	Double signal sonore	Charge de l'appareil photo
	Voyant vert clignotant	Charge de l'appareil photo
	Voyant vert allumé	Complètement chargée
Allumage	Double signal sonore	Appareil photo allumé
	Tous les voyants clignotent	Détection d'un format de fichier incorrect L'appareil photo va se formater automatiquement et pourra être utilisé dans 5 secondes. <i>(Pour plus d'informations, voir page 19.)</i>
Prise de vue	Simple signal sonore	Prise de vue effectuée
(Niveau de luminosité)	Voyant rouge clignotant	Luminosité externe faible
	Voyant rouge allumé	Luminosité externe trop sombre
(Niveau d'alimentation)	Voyant vert allumé	Batterie pleine
	Voyant vert clignotant	Batterie faible
	Voyant vert éteint	Batterie insuffisante
(Niveau de capacité mémoire)	Voyant jaune allumé	Mémoire suffisante pour d'autres prises de vue
	Voyant jaune clignotant	Mémoire presque insuffisante pour d'autres prises de vue
	Voyant jaune éteint	Mémoire insuffisante pour d'autres prises de vue



# Connexion USB

## Utilisation de l'appareil comme périphérique de stockage de masse





L'appareil photo peut également servir au stockage de masse de fichiers de données. Une fois connecté au port USB de l'ordinateur, l'appareil photo est alors identifié comme périphérique de stockage de masse USB dans l'**Explorateur Windows** (ordinateurs Windows) ou dans le **Finder** (ordinateurs Macintosh).

## Visualisation de photos

Branchez l'appareil photo sur le port USB de l'ordinateur. Dans l'**Explorateur Windows** ou dans le **Finder**, cliquez sur le dossier du périphérique de stockage de masse, puis sur le sous-dossier **DCIM**. Les photos se trouvent dans le sous-dossier **100PHDSC**.

## Transfert de fichiers et photos

Pour transférer des fichiers ou des prises de vue entre l'appareil photo et l'ordinateur, sélectionnez les éléments en question. Pour terminer le transfert, glissez ces éléments à l'endroit de votre choix.

Déconnectez l'appareil photo du PC avec précaution en cliquant sur  dans la barre des tâches afin d'éviter toute erreur de fichier. (**Aux utilisateurs de WINDOWS 98 SE :** l'icône  n'existe pas. Il suffit de déconnecter l'appareil photo à la fin du transfert des fichiers. **Aux utilisateurs de MAC :** Glisser-déplacer  → .)

## Formatage de l'appareil photo

L'appareil photo peut uniquement être formaté selon le système de fichiers FAT16. Si le système de fichiers utilisé est incorrect, l'appareil photo se formate automatiquement à l'allumage. Les fichiers de données et les prises de vue stockés sur l'appareil photo sont alors effacés après le formatage automatique.

## IMPORTANT! SAUVEGARDEZ VOS FICHIERS!

Assurez-vous d'avoir conservé les fichiers originaux que vous avez téléchargés sur votre appareil-photo. Philips n'est pas responsable de la perte de contenu dans le cas d'un appareil endommagé ou si le disque dur ne peut être lu.

# Dépannage

Si une défaillance ce produit, vérifiez d'abord les points énumérés. Pour obtenir plus d'aide et des conseils de dépannage, reportez-vous à la FAQ sur l'appareil-photo à l'adresse [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur ou le Centre de service le plus proche.

## AVERTISSEMENT:

N'ouvrez pas le boîtier au risque de recevoir une décharge électrique! N'essayez pas de réparer l'appareil-photo, sous peine de rendre la garantie caduque.

Problème	Cause	Solution
Prise de vue impossible	Batterie déchargée	Chargez la batterie ( <i>voir Etape 1, page 14</i> )
	Mémoire insuffisante pour d'autres prises de vue	Transférez les photos et autres fichiers vers l'ordinateur pour libérer de l'espace mémoire ( <i>voir page 19</i> )
	Luminosité insuffisante	Vérifiez les conditions de luminosité
Le USB ne pas fonctionner	Connexion USB desserrée	Vérifiez la connexion
	Version incorrecte du système d'exploitation	Vous devez utiliser un système d'exploitation ultérieur à Windows 98 ou à Mac OS 9
	Pilote USB non installé	<b>Windows 98 uniquement:</b> installer le pilote USB figurant sur le CD-ROM d'installation
	Appareil photo branché sur le clavier Macintosh	Connectez l'appareil photo à un autre port USB.

# Sécurité et Maintenance

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'appareil

- **Sécurité routière:** pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais l'appareil au volant ou à vélo.
- **Sécurité des enfants:** la courroie de cou de l'appareil n'est pas un jouet. Surveillez attentivement les jeunes enfants manipulant l'appareil. Pour éviter tout risque d'étranglement, ne placez jamais la courroie autour du cou d'un enfant.

## Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement:

- Cet appareil n'étant pas étanche: N'éclaboussez par l'appareil-photo. Évitez de placer le connecteur USB au contact d'un point d'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou tout autre agent abrasif, qui risquent d'endommager le boîtier de l'appareil-photo.
- Évitez de toucher l'objectif et le viseur avec les doigts. Enlevez les traces de doigts à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Pour éviter tout risque de lésion oculaire, ne regardez jamais le soleil à travers le viseur.
- Pour empêcher la formation de condensation au niveau de l'objectif et du viseur, évitez les écarts de température brusques. Laissez l'appareil photo s'adapter à la température ambiante.
- Ne donnez pas de chocs au l'appareil-photo. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- L'utilisation de téléphones portables et de champs magnétiques puissants à proximité de l'appareil risque de provoquer des interférences.
- Le CD-ROM fourni n'est pas un CD audio : la lecture de CD-ROM sur un système audio risque d'endommager sérieusement l'appareil audio.

# Caractéristiques techniques

Résolution d'image	2 mega pixels (1600 x 1200 pixels)
Type de capteur	CMOS
taille du capteur	13mm (1/2 pouces)
Objectif	Focale fixe, F3.0
plage de mise au point	1,5 m à l'infini
plage d'exposition	EV 7-14
Capacité de la mémoire interne	128Mo* (jusqu' à 320 JPEGs)
	* La capacité réelle formatée du hdd sera inférieure
la batterie interne	Batterie Lithium 180mAh rechargeable (via USB), 4 heures pour charge complète
Interface matérielle	USB 1.1
Matériau	Boitier en magnésium, capuchon du connecteur, USB en matière plastique

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment

Tous droits réservés.

Les autres noms de marques sont ceux de marques ou de marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

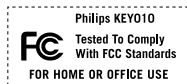
## Modifications

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

**Remarque:**

Cet équipement a été testé et a été certifié conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont définies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:

- Changez la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une source d'alimentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

**Notice for the USA****Notice for Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

*This set complies with the radio interference requirements of the European Union.  
Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.  
Dieses Gerät entspricht den Funkentstörungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.  
Este reproductor cumple las normas para interferencias de radio establecidas por la Comunidad Europea.  
Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.  
Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio dell'Unione Europea.  
Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.  
Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.*

## **Environmental information**

We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials: **cardboard, polystyrene** and **PET**.

Your set consists of material which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations to dispose of packaging, and old equipment.

© Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.  
[www.philips.com](http://www.philips.com)

